

**PHILIPS**

Auricolari

4000 Serie

TAE4205



# Manuale utente

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sommario

---

1	Importanti istruzioni sulla sicurezza	2
	Sicurezza per l'udito	2
	Informazioni generali	2

---

2	Le tue cuffie intraurali Bluetooth	3
	Contenuto della confezione	3
	Altri dispositivi	3
	Panoramica sulle tue cuffie wireless Bluetooth	4

---

3	Guida introduttiva	5
	Caricare la batteria	5
	Associare le cuffie al telefono cellulare	5

---

4	Utilizzo delle cuffie	6
	Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth	6
	Gestione delle chiamate e della musica	6

---

5	Dati tecnici	8
---	--------------	---

---

6	Avviso	9
	Dichiarazione di conformità	9
	Smaltimento di prodotti e batterie obsoleti	9
	Rimozione della batteria integrata	9
	Conformità ai requisiti EMF	9
	Informazioni per il rispetto ambientale	9
	Dichiarazione di conformità	10

---

7	Marchi	11
---	--------	----

---

8	Domande frequenti	12
---	-------------------	----

# 1 Importanti istruzioni sulla sicurezza

## Sicurezza per l'udito



### Pericolo

- Per evitare danni all'udito, limitare i tempi di ascolto ad alto volume e impostare un livello di volume sicuro. Più alto è il volume, minore è il tempo di ascolto che rientra nei parametri di sicurezza.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non alzare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Un livello di pressione sonora eccessivo di cuffie e auricolari può provocare la perdita dell'udito.
- È sconsigliabile utilizzare le cuffie coprendo entrambe le orecchie mentre si guida; tale utilizzo potrebbe essere considerato illegale in alcune zone/paesi.
- Per la propria sicurezza, evitare di distrarsi ascoltando musica o con telefonate mentre ci si trova nel traffico oppure in altri ambienti potenzialmente pericolosi.

## Informazioni generali

Per evitare danni o anomalie di funzionamento:

### Attenzione

- Non esporre le cuffie a temperature eccessivamente alte.
- Non lasciare cadere le cuffie.
- Non esporre le cuffie a gocce o schizzi.
- Evitare di immergere le cuffie in acqua.
- Non utilizzare alcun agente pulente che contenga alcol, ammoniacca, benzene o sostanze abrasive.
- Per la pulizia del prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito con poca acqua o sapone delicato diluito.
- La batteria integrata non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.
- Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita in maniera corretta. Sostituire solo con lo stesso tipo o tipo equivalente.

Informazioni sulle temperature e l'umidità in funzione e a riposo

- Utilizzare o conservare in un luogo con temperature comprese tra  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $4^{\circ}\text{F}$ ) e  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ) (fino al 90% di umidità relativa).
- Alle basse o alle alte temperature, la durata delle batterie potrebbe ridursi.

## 2 Le tue cuffie intraurali Bluetooth

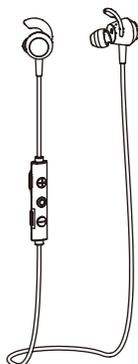
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Con queste cuffie intraurali wireless di Philips è possibile:

- effettuare comodamente chiamate wireless senza utilizzare le mani;
- ascoltare e gestire musica in modalità wireless;
- passare dalle chiamate alla musica.

---

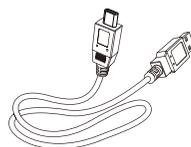
### Contenuto della confezione



Philips cuffie intraurali Bluetooth  
Philips TAE4205



Cuscinetti in gomma sostituibili: 2 paia



Cavo di ricarica USB-C (solo per le operazioni di ricarica)



Guida introduttiva



Garanzia globale



Volantino sulla sicurezza

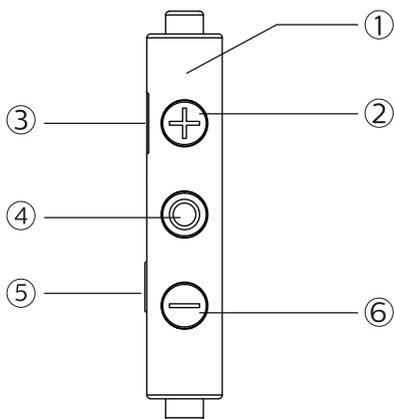
---

### Altri dispositivi

Un telefono o un dispositivo mobile (ad esempio un notebook, palmare, adattatore Bluetooth, lettore MP3 ecc.) che supporta il Bluetooth ed è compatibile con le cuffie (v. "Dati tecnici" a pagina 8).

---

## Panoramica sulle cuffie wireless Bluetooth



- ① Indicatore LED
- ② Successiva/Volume su
- ③ Alloggiamento di caricamento
- ④ ⏻ (Accensione / Spegnimento / Associazione)
- ⑤ Pulsante BASS+
- ⑥ Precedente/Volume giù

# 3 Guida introduttiva

## Caricare la batteria

### Nota

- Prima di usare le cuffie per la prima volta, posizionarle nell'alloggiamento di ricarica e caricare la batteria per 2 ore al fine di garantire una capacità e una durata ottimali.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB originale per evitare danni.
- Terminare la chiamata prima di caricare le cuffie poiché queste si spengono quando si collegano per le operazioni di ricarica.

Collegare il cavo USB fornito in dotazione all'alloggiamento di caricamento sulle cuffie e al caricatore/porta USB di un computer.

Il LED diventa bianco durante le fasi di ricarica e si spegne quando le cuffie sono completamente cariche.

### Suggerimento

- Una carica completa richiede, di norma, 2 ore.

## Associare le cuffie al telefono cellulare

Prima di utilizzare le cuffie con un telefono cellulare per la prima volta, associarle a quest'ultimo. La corretta associazione consente di stabilire un collegamento crittografato tra le cuffie e il telefono cellulare. Le cuffie archiviano in memoria gli ultimi 4 dispositivi collegati. Se si prova ad associare più di 4 dispositivi, il dispositivo associato per primo verrà sostituito dall'ultimo.

- 1 Assicurarsi che le cuffie siano completamente cariche e spente.
- 2 Premere e tenere premuto il pulsante on/off (>6s), i LED di colore blu e bianco lampeggiano in modo alternato, il che significa che le cuffie sono entrate in modalità di associazione Bluetooth. Le cuffie rimangono in modalità di associazione per 5 minuti.
- 3 Assicurarsi che il telefono sia acceso e che la funzione Bluetooth sia attivata.
- 4 Associazione delle cuffie al telefono cellulare. Per maggiori dettagli, consultare il manuale utente del telefono cellulare.

### Suggerimento

- Immettere la password per le cuffie "0000" (4 zeri) se richiesta. Per i telefoni cellulari con Bluetooth 3.0 o superiore non serve inserire una password

## Scaricare l'app Cuffie Bluetooth

Scaricare e installare l'app Cuffie Bluetooth dal Google Play store o dall'App Store sul proprio telefono cellulare.

Quando le cuffie sono collegate al cellulare sarà possibile avviare l'app Cuffie Philips e usare le funzioni di seguito elencate:

- ↳ Regolare il volume
- ↳ Regolare l'equalizzatore
- ↳ Controllare lo stato della batteria restante
- ↳ Aggiornamento software cuffie

# 4 Utilizzo delle cuffie

## Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth

- 1 Accendere il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.
- 2 Premere e tenere premuto il pulsante di ON/OFF (>2s) per accendere le cuffie.

↳ Le cuffie si ricollegano automaticamente all'ultimo dispositivo collegato. Se l'ultimo dispositivo non è disponibile, le cuffie tentano di riconnettersi al penultimo dispositivo connesso in precedenza.



### Suggerimento

- Se si accende il telefono cellulare o si attiva la funzione Bluetooth dopo aver acceso le cuffie, sarà necessario ricollegare manualmente le cuffie e il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.
- Se le cuffie non riescono a connettersi ad alcun dispositivo Bluetooth entro 5 minuti, si spegneranno automaticamente per risparmiare la batteria.

## Gestione delle chiamate e della musica

### Accensione/spegnimento

Azione	Pulsante	Operazione
Accensione	Accensione/spegnimento, controllo musica/chiamate	Premere e tenere premuto (>2s)
Spegnimento	Accensione/spegnimento, controllo musica/chiamate	Premere e tenere premuto (>4s)

### Controllo della musica

Azione	Pulsante	Operazione
Riproduzione/pausa del file musicale.	Accensione/spegnimento, controllo musica/chiamate	Premere una volta
Regolare il volume	+/-	Premere una volta
Traccia successiva	+	Tenere premuto.
Traccia precedente	-	Tenere premuto.
Bass boost (Potenziamento bassi)	Pulsante Bass	Premere una volta.

### Controllo chiamate

Azione	Pulsante	Operazione
Accettazione/termine di una chiamata.	Accensione/spegnimento, controllo musica/chiamate	Premere una volta.
Rifutare una chiamata	Accensione/spegnimento, controllo musica/chiamate	Premere e tenere premuto (>2s)

### Avvio dell'assistente vocale (Android/iOS)

Azione	Pulsante	Operazione
Avvio assistente vocale	Accensione/spegnimento, controllo musica/chiamate	Premere due volte

### Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Azione	Pulsante	Operazione
Ripristino alle impostazioni di fabbrica	Volume + e -	Premere e tenere premuto (>4s)

## Spia degli indicatori LED

Stato cuffie	Indicatore
Le cuffie vengono collegate al cellulare.	Il LED blu lampeggia ogni 5 secondi.
Le cuffie vengono scollegate dal cellulare	Il LED blu lampeggia ogni 10 secondi.
Le cuffie sono pronte per l'associazione.	Il LED lampeggia in modo alternato di colore blu e bianco.
Livello batteria basso.	Il LED bianco lampeggia due volte per indicare l'Avvio una volta ogni 60 secondi.
Caricamento in corso	Il LED bianco si accende fino a che la batteria non sarà completamente carica.

## 5 Dati tecnici

- Tempo di riproduzione di musica: 10 ore  
Tempo di conversazione: 8 ore
- Durata in standby: 60 ore  
Una carica completa richiede, di norma: 2 ore
- Batteria: Batteria ricaricabile ai polimeri di litio (100 mAh)
- Versione Bluetooth: 5,0
- Profili Bluetooth compatibili:
- Profilo Bluetooth: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
- Portata: fino a 10 metri
- Driver altoparlante: 8,6mm
- Potenza di trasmissione: < 10 dBm
- Risposta di frequenza: 20 – 20kHz
- DImpedenza: 16 ohm
- Sensibilità: 108,5db/1mW/1000Hz
- Distorsione: <3%@1kHz THD
- Ingresso di alimentazione massimo: 5mW
- Porta USB-C per il caricamento
- Avviso livello della batteria basso: disponibile



### Nota

- Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

# 6 Avviso

## Dichiarazione di conformità

Con la presente, MMD Hong Kong Holding Limited dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/UE. La Dichiarazione di conformità è reperibile su [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Smaltimento di prodotti e batterie obsolete



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE.

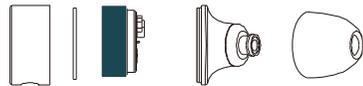


Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che è soggetta alla Direttiva Europea 2013/56/UE e non può quindi essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici. Si consiglia di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie ricaricabili nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

## Rimozione della batteria integrata

Se nel proprio paese non è presente alcun sistema di raccolta/riciclaggio dei prodotti elettronici, è possibile tutelare l'ambiente rimuovendo e riciclando la batteria prima di smaltire il prodotto.

- Assicurarsi che le cuffie non siano collegate all'alloggiamento di ricarica prima di rimuovere la batteria.



## Conformità ai requisiti EMF

Questo prodotto è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

## Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

---

## Dichiarazione di conformità

Il dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. **Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e**
2. **Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ingresso, incluse interferenze che possano causare comportamenti indesiderati.**

### Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura produce, utilizza e può irradiare frequenze radio e, se non installata e utilizzata osservando il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non avvengano interferenze in una determinata installazione. Se l'apparecchiatura causa interferenze alla ricezione radio o televisiva, che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, s'invita l'utente a correggere l'interferenza adottando una o più tra le seguenti misure:

- Ri-orientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra apparecchiatura e ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto.

### Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiazioni:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni imposti dalla normativa FCC per ambienti non controllati. Questo trasmettitore non può essere posizionato od operare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

**Attenzione:** Si avvisa l'utente che eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal soggetto responsabile per la conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

### Canada:

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi alla normativa canadese sull'innovazione, la scienza e lo sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ingresso, incluse interferenze che possano causare comportamenti indesiderati del dispositivo stesso.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Dichiarazione IC sull'esposizione alle radiazioni:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni imposti dalla normativa canadese per ambienti non controllati.

Questo trasmettitore non può essere posizionato od operare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

# 7 Marchi

---

## Bluetooth

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di MMD Hong Kong Holding Limited è consentito su licenza. Gli altri nomi e marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

---

## Siri

Siri è un marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

# 8 Domande frequenti

## **Le cuffie Bluetooth non si accendono.**

Il livello della batteria è basso.

Caricare le cuffie.

## **Non è possibile associare le cuffie Bluetooth a un dispositivo Bluetooth.**

Il Bluetooth è disabilitato. Abilitare la funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth e accendere quest'ultimo prima di accendere le cuffie.

## **La qualità dell'audio è bassa e disturbata.**

- Il dispositivo Bluetooth è fuori campo. Ridurre la distanza tra gli auricolari in uso e il dispositivo Bluetooth o rimuovere gli ostacoli fra i due dispositivi.
- Caricare gli auricolari.

## **Come resettare le cuffie**

- Accendere le cuffie.
- Premere e tenere premuti insieme i pulsanti vol+ e vol- per più di 4 secondi.

Per ulteriore assistenza, visitare [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips e il logo a forma di scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. e sono utilizzati su licenza. Questo prodotto è fabbricato da e venduto su responsabilità di MMD Hong Kong Holding Limited o una delle sue affiliate e MMD Hong Kong Holding Limited è il garante del prodotto.

UM\_TAE4205\_00\_IT\_V1.0

